

RAPPORTO **D'ESERCIZIO** **2013**





	Pagina
Prefazione	3
Visione d'insieme sull'esercizio 2013	5
Fattori	8
Bilancio	9
Conto d'esercizio	10
Appendice	
1. Basi e organizzazione	12
2. Assicurati attivi e beneficiari di rendite	18
3. Modalità di conseguimento dello scopo	19
4. Criteri di valutazione e di rendicontazione, continuità	21
5. Rischi di tecnica attuariale/copertura del rischio/grado di copertura	22
6. Spiegazioni dell'investimento patrimoniale e del risultato netto ottenuto dall'investimento patrimoniale	25
7. Spiegazioni di altre posizioni del bilancio e del conto d'esercizio	43
8. Condizioni dell'autorità di vigilanza	46
9. Ulteriori informazioni in merito alla situazione finanziaria	46
10. Eventi dopo il giorno di chiusura del bilancio	47
Rapporto dell'organo di revisione	48
Conferma del perito riconosciuto della previdenza professionale	51

Editore:

Cassa pensioni dei Grigioni

Alexanderstrasse 24

CH-7000 Coira

Tel. 081 257 35 75

Fax 081 257 35 95

Questo rapporto di gestione e altre informazioni
sono disponibili in internet sul sito www.pk.gr.ch

Elaborazione grafica e stampa:

Digitalis Print GmbH, Coira



Per la prima volta dagli storici contraccolpi intervenuti sulle borse azionarie internazionali nel 2008, la Cassa pensioni dei Grigioni registra nuovamente una copertura piena. Il grado di copertura al 31 dicembre 2013 ammontava al 101.0 per cento. È un dato molto confortante, ma modifica solo in misura insignificante lo spazio di manovra a disposizione della dirigenza della Cassa pensioni. La capacità di rischio della Cassa resta limitata. Le difficoltà che si sono ripetutamente abbattute sulle borse internazionali negli scorsi anni sono difficilmente recuperabili senza riserve per le oscillazioni di valore. Un rovescio della quotazione azionaria per esempio del 30 per cento genererebbe una notevole sottocopertura della Cassa. È un rischio che va tenuto in considerazione. Pertanto si continua a praticare una cauta strategia degli investimenti con una moderata quota azionaria.

L'evoluzione demografica e questa fase storica con un regime di bassi interessi gravano ulteriormente sulla previdenza della vecchiaia in Svizzera e sul lungo periodo mettono in pericolo la garanzia materiale della previdenza. È necessario intervenire con adeguamenti nel settore della AVS e della LPP. Il Consiglio federale ha lanciato l'ambizioso progetto «Previdenza per la vecchiaia 2020», che nel frattempo è entrato in fase di consultazione. L'obiettivo consiste nel garantire il livello delle prestazioni del 1° e del 2° pilastro. I punti cardini del progetto sono il finanziamento, l'armonizzazione dell'età di riferimento a 65 anni per donne e uomini e l'impostazione flessibile e individuale del pensionamento. Il tasso di conversione LPP dev'essere abbassato. Il Consiglio federale lo ritiene praticabile unicamente se supportato da misure di accompagnamento. Il

Consiglio federale intende sottoporre il messaggio al Parlamento a fine 2014. Negli ultimi anni la Cassa cantonale dei Grigioni si è costantemente allineata alle sfide in continua mutazione, per esempio con il finanziamento a copertura di deficit e la resa automa della Cassa come pure con l'adeguamento dei parametri tecnici, la limitazione e infine la rinuncia a una garanzia statale. In questo contesto si inserisce anche la riduzione dell'interesse tecnico per il 1° gennaio 2013 al livello tecnicamente corretto del 3 per cento. Ne è conseguita una riduzione dei tassi di conversione. Per mantenere le future prestazioni pensionistiche all'incirca sui livelli del 2012, a lungo termine i tassi ridotti dovranno essere compensati con un maggiore capitale di risparmio per la vecchiaia. In questo senso si sta lavorando a una proposta, che prevede di anticipare l'inizio del risparmio (dall'età di 20 anni) e un aumento dell'1 per cento dei contributi a partire dai 45 anni di età. La procedura di consultazione ha avuto luogo da giugno a settembre 2013. Ai più è piaciuta l'impostazione della proposta, tanto più che gli adeguamenti tecnici precedenti sono stati effettuati senza compensazione. Il Gran Consiglio tratterà il messaggio durante la sessione di giugno 2014.

La Cassa pensioni dei Grigioni assegna la massima priorità a valori come sicurezza e affidabilità. Calibra la propria strategia aziendale tenendo conto della propria capacità di rischio e anche in futuro si impegnerà affinché i propri assicurati possano beneficiare di prestazioni conformi al mercato.

*Presidente della Commissione amministrativa
Consigliera di Stato Barbara Janom Steiner*





Punti salienti

- La rendita sugli investimenti patrimoniali ammontava, nell'anno in rassegna, al 5.0%. La consapevole sottoponderazione delle azioni e una conseguente preponderanza della liquidità hanno impedito il conseguimento di un risultato migliore.
- Il grado di copertura al 31 dicembre 2013 era del 101.0%. Tuttavia, in pratica manca ancora completamente una riserva per oscillazioni di valore.
- La Commissione amministrativa ha deciso di concedere un tasso d'interesse LPP sugli averi di risparmio degli assicurati attivi dell'1.5%.
- In assenza di rincaro e in applicazione della legislazione sulla previdenza la Commissione amministrativa rinuncia, come già negli anni passati, a corrispondere un rincaro sulle rendite di vecchiaia.
- Ad Adlikon (ZH) e a Zernez sono stati ultimati due progetti edilizi comprendenti complessivamente 75 appartamenti in affitto. Sono stati dati in locazione dall'estate/autunno. Due ulteriori progetti a Emmenbrücke (LU) e a Trimmis hanno potuto prendere avvio nell'esercizio in esame. In queste due ubicazioni sorgeranno in tutto 101 appartamenti in affitto.
- Il 1° gennaio 2014 è entrato in vigore il Regolamento sulla previdenza della Commissione amministrativa, che sostituisce, assieme alla nuova Legge sulla Cassa pensioni dei Grigioni, la Legge finora vigente sulla Cassa cantonale pensioni dei Grigioni del 16 giugno 2005.

Legislazione

Per una volta, nell'esercizio in rassegna non si registrano sostanziali revisioni del diritto fede-

rale per le istituzioni di previdenza. Intanto il Consiglio federale ha avviato la consultazione sul disegno di legge per la riforma della previdenza per la vecchiaia 2020. La riforma mira a mantenere il livello delle prestazioni della previdenza per la vecchiaia e a finanziare sufficientemente sul lungo periodo il primo e il secondo pilastro.

A livello cantonale hanno dovuto essere concretizzate delle direttive di una revisione LPP di fine 2010. Il Gran Consiglio ha deliberato sul rispettivo messaggio del Governo durante la sessione di aprile 2013. Il Parlamento retico ha ampiamente condiviso le proposte del Governo. Pertanto la Cassa pensioni dei Grigioni (CPG) verrà gestita come cassa interamente capitalizzata. Il legislatore stabilisce semplicemente ancora il finanziamento delle prestazioni di vecchiaia. Tutto il resto rientra nella competenza decisionale dell'organo paritetico (Commissione amministrativa) nei limiti delle possibilità finanziarie. Decade la garanzia statale. Le modifiche sono entrate in vigore il 1° gennaio 2014.

Attività d'investimento

Nell'esercizio del rapporto i mercati finanziari si sono fortemente concentrati sulla politica monetaria. La politica molto espansiva che le banche centrali hanno continuato a praticare ha alimentato ulteriormente la caccia a rendite favorendo così i valori patrimoniali con fattori di rischio. In particolare i mercati azionari hanno fatto registrare innalzamenti delle quotazioni straordinariamente forti.

Pur essendo trascorsi cinque anni dalla crisi finanziaria, l'economia mondiale cresce solo in timida misura. La persistente fase di tassi d'interesse bassi intralcia l'attuazione di riforme strutturali urgentemente necessarie. Sui mercati finanziari sembra consolidarsi una certa abitudine a «cavarsela».

Nel primo semestre dell'anno sono stati venduti entrambi i prodotti nel campo delle materie prime come pure il Fund-of Hedge Funds. In questo modo la CPG ha messo in atto la decisione della Commissione amministrativa del 2012. Dopo disamina della strategia d'investimento, nel settembre 2012 la Commissione amministrativa aveva deciso di fissare la quota strategica per le materie prime e gli hedge fund allo 0%.

Sul fronte delle azioni, in aprile sono stati conseguiti utili e la quota è stata riportata al livello di inizio anno.

Nel 2013 l'impegno nella categoria «mandati misti» è aumentato di circa 75 milioni di franchi svizzeri. In questo segmento la CPG si concentra su mandati azionari, nei quali sono concesse libertà ai gestori patrimoniali. Hanno la possibilità di blindare provvisoriamente il rischio legato al mercato azionario, pilotando i quantitativi azionari nel quadro del proprio mandato. La priorità è quella di evitare perdite di capitale più cospicue.

Particolare attenzione è stata rivolta alle obbligazioni, nelle quali investono tradizionalmente le casse pensioni. La rendita delle obbligazioni della Confederazione su 10 anni – il metro di misura dell'interesse a rischio zero – è salita nel corso dell'anno da 0.5% a 1.2%. Quale effetto di questo aumento dell'interesse, per la prima volta dopo lungo tempo le obbligazioni svizzere hanno contribuito alla performance solo con un esiguo 0.2%. Negli anni precedenti, ossia dal 2007 al 2012, era stato ancora possibile conseguire una rendita annua media del 4.7% sul mercato obbligazionario svizzero.

Nomina della Commissione amministrativa paritetica

Con la revisione totale della Legge sulla Cassa pensioni cantonale, nella Commissione amministrativa è stata introdotta la piena parità che

prevede anche la nomina dei rappresentanti dei lavoratori per mano degli assicurati attivi. Per la prima volta nella storia della CPG i rappresentanti dei lavoratori saranno eletti dagli assicurati della Cassa. La nomina si basa sul Regolamento di nomina della Commissione amministrativa del 23 maggio 2013. Nel mese di agosto tutti gli assicurati sono stati informati per iscritto sulle modalità della procedura di nomina e sono stati invitati a proporre candidati per la rappresentanza dei lavoratori. Complessivamente in novembre erano disponibili 16 nominativi per i 5 seggi. La buona partecipazione al voto è stata del 31.5%.

Pure in novembre il Governo ha nominato i rappresentanti per i datori di lavoro. La Commissione amministrativa ha dato avvio al nuovo mandato quadriennale il 1° gennaio 2014.

Per soddisfare le esigenze della piena parità, la Presidenza della Commissione cambia ogni due anni alternandosi fra rappresentanti dei datori di lavoro e rappresentanti dei lavoratori. La Commissione amministrativa si costituisce da sé.

Sistema interno di controllo (SIC)

La LPP assegna l'organizzazione dell'istituto di previdenza all'organo superiore. In questa competenza organizzativa rientra fra l'altro l'introduzione di un appropriato sistema interno di controllo (SIC). La CPG aveva avviato la messa a punto di un SIC già nel 2011. In sostanza è stata introdotta una valutazione sistematica del rischio, sono stati registrati in uno schema tutti i processi operativi e sono stati definiti i punti di controllo. In virtù delle disposizioni di legge della Confederazione l'organo di revisione ha confermato per la prima volta per l'esercizio 2012 che nella CPG sono attivi dei controlli interni che collimano con l'entità e la complessità della Cassa pensioni.

Il traguardo è stato raggiunto il 26 giugno 2013. La Commissione amministrativa ha approvato il SIC della CPG ai sensi dell'art. 51a cpv. 2 lett. f) LPP. Il SIC verrà ulteriormente sviluppato all'interno di un processo che verrà progressivamente ottimizzato. Verranno monitorati e periodicamente verificati nuovi cicli operativi.

Nuovo nome, nuova immagine

Con la revisione totale della Legge sulla Cassa pensioni, la Cassa è stata ridenominata. D'ora in avanti si chiamerà «Cassa pensioni dei Grigioni». Si è quindi rinunciato all'aggiunta «cantonale». Con questo nuovo nome si vuole indicare che la Cassa non si occupa semplicemente della previdenza professionale del personale del Cantone. Solo una parte degli assicurati sono collaboratori dell'Amministrazione cantonale. La maggior parte dei circa 8'000 assicurati della CPG sono collaboratori di comuni, corporazioni comunali, scuole e corporazioni scolastiche o istituti cantonali. Con questa nuova dicitura s'intende evidenziare che la Cassa è fruibile da tutti i datori di lavoro di diritto pubblico come istituto di previdenza per i propri impiegati.

Nel contesto della ridenominazione è stato preso in esame anche un nuovo logo. Il cerchio nei tre colori cantonali, che via via si ispessisce, simboleggia al contempo il trilinguismo e l'accumularsi degli averi di vecchiaia.

Dimissioni di membri della Commissione amministrativa

Per la fine dell'esercizio hanno dimissionato quattro membri di lungo corso della Commissione amministrativa. Si tratta di Norbert Danuser, Christian Gartmann, Ernst Nigg e Alex Villiger. In occasione della seduta della Commissione amministrativa del dicembre 2013 la Presidente si è congedata dai membri uscenti ringraziandoli per il loro pluriennale impegno e per essersi prodigati nell'interesse degli assicurati della CPG. La Presidente ha ricordato come nel corso dei loro mandati si siano dovuti svolgere numerosi compiti impegnativi e complessi e talvolta si siano dovute prendere decisioni impopolari. Ha sottolineato la disponibilità di tutti a lavorare costantemente alla ricerca di soluzioni costruttive.

*Cassa pensioni dei Grigioni
Direttore Willi Berger*

	2013	Anno precedente
Effettivi	Numero	Numero
Assicurati attivi	8'163	8'006
Beneficiari di rendite	3'140	3'073
Datori di lavoro affiliati	204	220
Capitali	in mio. CHF	in mio. CHF
Capitale di previdenza disponibile	2'411	2'311
Capitale di previdenza assicurati attivi	1'281	1'254
Capitale di previdenza beneficiari di rendite	1'025	1'020
Accantonamenti di tecnica attuariale	81	81
Sottocopertura	0	42
Riserva per oscillazione di valore	24	0
Grado di copertura	101.0 %	98.2 %
Ripartizione del patrimonio		
Liquidità	12.5 %	13.4 %
Investimenti presso il datore di lavoro	0.3 %	0.3 %
Obbligazioni	31.5 %	32.8 %
Ipotecche/mutui	5.4 %	5.5 %
Azioni	17.1 %	16.2 %
Immobili Svizzera	24.9 %	24.5 %
Immobili estero	1.2 %	1.3 %
Hedge fund	0.0 %	1.8 %
Materie prime	0.0 %	1.2 %
Mandati misti	6.6 %	3.0 %
Infrastruttura	0.5 %	0.0 %
Rendita degli investimenti patrimoniali	5.0 %	5.3 %
Interessi		
Interesse su averi di risparmio	1.50 %	1.50 %
Tasso d'interesse tecnico	3.00 %	3.00 %
Spese di gestione pro persona	CHF 80	CHF 83

	Appendice	31.12.2013 Anno precedente	
	Cifra	(in migliaia di CHF)	(in migliaia di CHF)
Attivi			
Investimenti patrimoniali		2'405'547	2'307'641
Liquidità	6.5.1	323'421	340'600
Crediti		3'815	2'818
Investimenti datore di lavoro	6.5.2	6'931	6'486
Obbligazioni	6.5.3	744'773	741'273
Ipoteche/mutui	6.5.4	129'114	127'762
Azioni	6.5.5	409'153	370'898
Immobili Svizzera	6.5.6	597'145	564'337
Immobili estero	6.5.7	30'091	29'550
Hedge fund	6.5.8	310	40'250
Materie prime	6.5.9	0	27'271
Mandati misti	6.5.10	148'201	56'397
Infrastruttura	6.5.11	12'592	0
Determinazione attiva ratei e risconti	7.1	12'915	13'003
Attivi		2'418'462	2'320'645
Passivi			
Impegni	7.2	3'165	6'724
Determinazione passiva ratei e risconti	7.3	4'118	2'637
Capitali di previdenza e accantonamenti tecnici	5.4	2'387'040	2'353'637
Capitale di previdenza assicurati attivi		1'281'408	1'253'505
Capitale di previdenza beneficiari di rendite		1'024'528	1'019'557
Accantonamenti tecnici		81'104	80'574
Riserva per oscillazione di valore	6.4	24'139	0
Mezzi non vincolati / sottocopertura		0	-42'354
Stato all'inizio del periodo		-42'354	-45'923
Eccedenza di utile/di spesa		42'354	3'569
Passivi		2'418'462	2'320'645

	Appendice	2013	Anno precedente
	Cifra	(in migliaia di CHF)	(in migliaia di CHF)
Contributi e versamenti ordinari e di altro genere		110'688	108'265
Contributi lavoratori		44'981	44'027
Contributi datori di lavoro		58'597	57'149
Accrediti supplementari		610	783
Versamenti una tantum e somma di riscatto		6'501	6'306
Prestazioni di entrata		36'847	36'819
Versamenti di libero passaggio		35'698	35'394
Versamenti PPA		939	815
Versamenti a seguito di divorzi		210	610
Afflusso da contributi e prestazioni		147'535	145'084
Prestazioni regolamentari		-110'040	-109'571
Rendite di vecchiaia		-68'080	-66'625
Rendite per superstiti		-14'596	-14'429
Rendite di invalidità		-4'051	-4'156
Prestazioni in capitale al pensionamento		-23'263	-24'211
Prestazioni in capitale in caso di decesso		-50	-150
Prestazioni di uscita		-40'546	-34'340
Prestazioni di libero passaggio all'uscita		-33'283	-27'602
Prelievi anticipati PPA		-2'983	-4'702
Prestazioni di libero passaggio in caso di divorzio		-2'491	-2'037
Capitale di previdenza beneficiari di rendite		-1'789	0
Deflusso per prestazioni e prelievi anticipati		-150'585	-143'911
Scioglimento (+) / costituzione (-) capitali di previdenza, accantonamenti tecnici e riserve di contributo		-34'012	-109'339
Scioglimento (+) / costituzione (-) capitale di previdenza assicurati attivi		-10'199	-15'569
Scioglimento (+) / costituzione (-) capitale di previdenza beneficiari di rendite		-4'970	-52'063
Scioglimento (+) / costituzione (-) accantonamenti tecnici		-530	-23'921
Corresponsione di interessi sul capitale di risparmio		-18'314	-17'786
Utile da prestazioni assicurative		523	25
Prestazioni assicurative		523	25
Dispendio assicurativo		-366	-450
Contributi al fondo di garanzia	1.2	-366	-450
Risultato netto dalla quota assicurativa		-36'905	-108'591

	Appendice	2013	Anno precedente
	Cifra	(in migliaia di CHF)	(in migliaia di CHF)
Risultato netto da investimenti patrimoniali		104'245	112'925
Provento da liquidità	6.9.1	968	213
Provento da obbligazioni	6.9.2	2'557	33'056
Provento da ipoteche/mutui	6.9.3	2'788	3'350
Provento da azioni	6.9.4	72'050	49'564
Provento da immobili Svizzera	6.9.5	18'146	26'087
Provento da immobili estero	6.9.6	1'742	395
Provento da hedge fund	6.9.7	1'710	503
Provento da materie prime	6.9.8	-1'632	-317
Provento da mandati misti	6.9.9	15'331	4'255
Utile da infrastruttura	6.9.10	634	0
Dispendio della gestione patrimoniale	7.7	-10'048	-4'182
Altri proventi	7.4	54	158
Spese amministrative	7.5	-901	-924
Generica amministrazione		-808	-813
Organo di revisione e perito per la previdenza professionale		-72	-101
Autorità di vigilanza		-21	-10
Eccedenza di utile / di spesa prima della costituzione della riserva per oscillazione di valore		66'493	3'569
Costituzione riserva per oscillazione di valore		-24'139	0
Eccedenza di utile / di spesa		42'354	3'569

1. Basi e organizzazione

1.1 Forma giuridica e scopo

La CPG è un istituto autonomo di diritto pubblico del Cantone dei Grigioni con sede a Coira. È iscritta nel Registro di commercio.

Essa assicura i collaboratori e le collaboratrici dei datori di lavoro ad essa affiliati contro le conseguenze economiche della vecchiaia, dell'invalidità e del decesso.

1.2 Registrazione LPP e Fondo di garanzia

La CPG è iscritta nel Registro per la previdenza professionale del Cantone dei Grigioni sotto il numero d'ordine GR0014.

Giusta l'art. 57 LPP la CPG è affiliata al Fondo di garanzia. Nell'anno oggetto del rapporto la CPG ha versato al Fondo di garanzia contributi per un ammontare di CHF 365'689 (anno precedente: CHF 449'876).

1.3 Basi legali

- Legge sulla Cassa cantonale pensioni dei Grigioni (LCPG, Collezione sistematica cantonale 170.450) del 16 giugno 2005
- Regolamento della Commissione amministrativa sulla CPG del 28 settembre 2005
- Regolamento sugli investimenti della CPG del 15 settembre 2010, con modifiche del 19 settembre 2012 (revisione parziale)
- Regolamento sull'attuazione di una liquidazione parziale del 19 agosto 2009
- Regolamento sui capitali di previdenza e gli accantonamenti tecnici del 19 agosto 2009
- Regolamento sull'organizzazione della CPG del 15 settembre 2010
- Regolamento sulla gestione delle firme e sulle competenze finanziarie della CPG del 23 maggio 2013
- Concetto sull'informazione/sulla comunicazione della CPG del 23 maggio 2013

Tutta la documentazione è disponibile nel sito internet www.pk.gr.ch

1.4 Organi direttivi

Organo direttivo paritetico, direzione operativa, diritto di firma

Commissione amministrativa

In veste di organo supremo della CPG la Commissione amministrativa esercita la direzione generale dell'istituto di previdenza, provvede all'adempimento dei compiti legali e definisce i principi e gli obiettivi strategici. Essa stabilisce l'organizzazione della Cassa nei suoi tratti fondamentali e vigila sulla gestione aziendale.

La Commissione amministrativa conta 10 membri con una composizione paritetica. 5 membri sono rappresentanti dei lavoratori e 5 membri sono rappresentanti dei datori di lavoro. Il Presidente e il Vicepresidente hanno diritto di firma collettiva a due.

La Commissione amministrativa si componeva dei seguenti membri:

Cognome, nome	Funzione	Rappresentanza
Cabalar Andreas	Rappres. lavoratori (Vicepres.)	Fed. personale statale GR
Curschellas Silvio	Rappres. datori di lavoro	Cantone GR
Danuser Norbert	Rappres. lavoratori	vpod grischun
Gartmann Christian	Rappres. lavoratori	Fed. insegnanti GR
Gartmann David	Rappres. lavoratori	Comm. personale BCG
Janom Steiner Barbara	Rappres. datori di lavoro (Pres.)	Cantone GR
Mittner Andrea	Rappres. lavoratori	Fed. funzionari polizia GR
Nigg Ernst	Rappres. datori di lavoro	Comuni
Ryffel Beat	Rappres. datori di lavoro	Cantone GR
Villiger Alex, dr. oec.	Rappres. datori di lavoro	BCG

La Commissione amministrativa si è riunita complessivamente per quattro sedute ordinarie e due workshop. Ha evaso numerosi dossier.

Ha deciso:

- un Regolamento sulle nomine
- un Regolamento sul personale
- una revisione parziale di tutti i regolamenti esistenti
- un sistema interno di controllo (SIC)
- la nomina dell'organo di revisione
- un nuovo logo per la CPG
- il rapporto di gestione 2012
- i verbali di tutte le sedute
- la corresponsione di interessi degli averi di risparmio
- la rinuncia a una compensazione del rincaro sulle rendite
- il preventivo 2014

Appendice

Ha preso conoscenza:

- della perizia di tecnica attuariale per il 31.12.2012
- delle transazioni effettuate sul mercato dei capitali
- delle offerte di acquisto di immobili
- dello stato delle nuove costruzioni e dei risanamenti
- dello sviluppo delle rendite degli investimenti
- dello stato delle locazioni
- del rapporto esplicativo sulla chiusura dei conti 2012

Si è occupata:

- della mappatura e della valutazione dei rischi nella CPG
- della trasmissione di atti all'Archivio di Stato
- del calcolo e della valutazione del grado di copertura capace di sopportare il rischio
- della configurazione dell'organizzazione degli investimenti
- del manovramento della quota azionaria quale categoria d'investimento particolarmente rilevante in termini di rendite
- della revisione parziale della Legge sulla Cassa pensioni

Comitato addetto al diritto di voto

Il Comitato addetto al diritto di voto va interpellato tramite la Direzione amministrativa, quando in occasione di un'Assemblea generale sussistono opinioni controverse su tematiche importanti o si discute contro gli interessi della CPG quale investitore. Si componeva come segue:

Cognome, nome	Funzione	Rappresentanza
Gartmann David	Rappres. lavoratori	Commissione personale BCG
Nigg Ernst	Rappres. datori di lavoro	Comuni

Direzione

La Direzione si compone di un Direttore e di un Vicedirettore. La Direzione è responsabile per l'orientamento e la conduzione operativi come pure per il conseguimento degli obiettivi strategici e per il successo a lunga scadenza della CPG.

Direzione operativa

La Direzione amministrativa si componeva come segue:

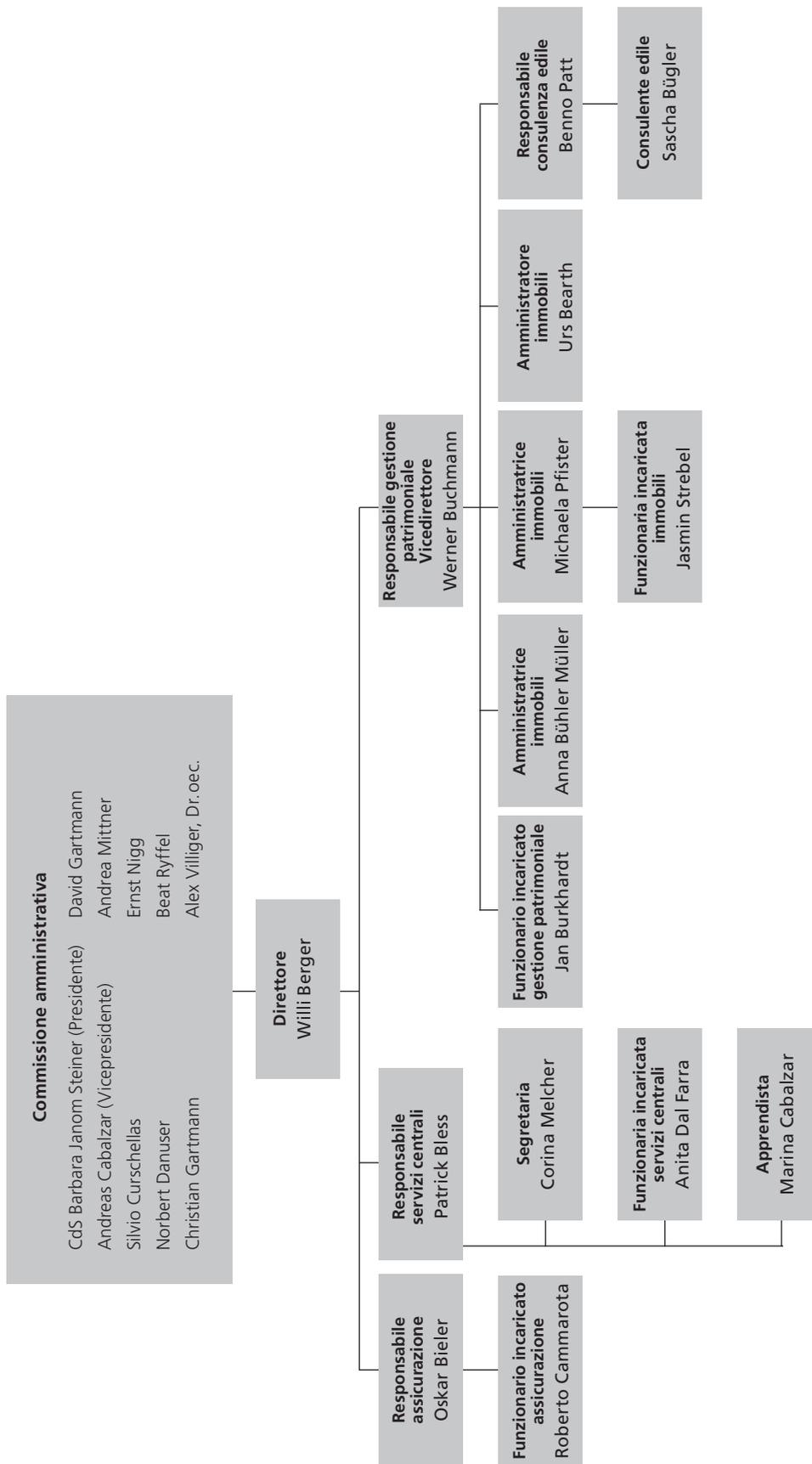
Cognome, nome	Funzione	Disposizione di firma
Berger Willi	Direttore	Collettiva a due
Bieler Oskar	Responsabile assicurazioni	Collettiva a due
Bless Patrick	Responsabile servizi centrali	Collettiva a due
Buchmann Werner	Responsabile gest. patrim. / Vicedirettore	Collettiva a due

Organo interno addetto agli immobili

Berger Willi	Direttore
Buchmann Werner	Responsabile gestione patrimoniale/Vicedirettore
Patt Benno	Responsabile consulenza edilizia

Organo interno addetto agli investimenti

Berger Willi	Direttore
Brasser Urs	Dipartimento finanze e comuni, segretario finanze
Buchmann Werner	Responsabile gest. patrim./Vicedirettore
Burkhardt Jan	Gestore patrimoniale
Gartmann David	BCG, membro della Comm. amm.
Ryffel Beat	Dipartimento finanze e comuni, segretario Dipartimento



1.5 Periti, organo di revisione, autorità di vigilanza, consulenti

Perito della previdenza professionale

Swisscanto Vorsorge AG, Nadja Paulon, Zurigo

Organo di Revisione

BDO AG, società di revisione, dr. Franco Poerio, San Gallo

Autorità di vigilanza

Commissione di alta vigilanza, Berna

Vigilanza sulle fondazioni e sulla LPP della Svizzera orientale, Bernhard Kramer, San Gallo

Periti d'investimento esterni

Ammann Dominique, dr.rer.pol.

PPCmetrics AG

Bianchi Roberto

BCG, responsabile centro investimenti

Global Custodian

(organo centrale di custodia dei titoli)

UBS AG, Zurigo

1.6 Datori di lavoro affiliati

Le collaboratrici e i collaboratori del Cantone e dei suoi istituti autonomi sono obbligatoriamente assicurati presso la CPG. Essi costituiscono circa la metà dell'effettivo degli assicurati. L'altra metà si compone del personale della Banca Cantonale Grigione, dei comuni, delle corporazioni comunali nonché di altri enti di diritto pubblico e dei dipendenti di istituti di diritto privato che svolgono prevalentemente compiti pubblici.

	31. 12. 2013	Anno precedente
	Numero	Numero
Datori di lavoro affiliati	204	220
Membri autopaganti	20	24
Uffici di liquidazione	224	244

La riduzione del numero dei partner affiliati si spiega con le fusioni comunali e le aggregazioni in corporazioni risp. in enti più grandi.

2. Assicurati attivi e beneficiari di rendite

2.1 Assicurati attivi

	31.12.2013	Anno precedente
	Numero	Numero
Donne	3'915	3'770
Uomini	4'248	4'236
Totale	8'163	8'006
Entrate	1'037	975
Uscite	660	592
Pensionamenti e pensionamenti parziali per raggiunti limiti di età ¹	182	166
di cui con percepimento di rendita	93	85
con percepimento di rendita e capitale	40	36
con percepimento di capitale al 100%	49	45
Pensionamenti AI e pensionamenti parziali AI ¹	7	17
Decessi assicurati attivi	7	8
Anticipi promozione proprietà d'abitazione	38	57
Massa salariale assicurata	31.12.2013	Anno precedente
	CHF	CHF
Donne	178'545'335	169'199'446
Uomini	321'973'185	320'089'326
Totale	500'518'520	489'288'772

2.2 Beneficiari di rendite

	31.12.2013	Anno precedente
	Numero	Numero
Rendite di vecchiaia	2'201	2'124
Rendite di invalidità	177	185
Rendite per coniugi convivente	762	764
Totale	3'140	3'073

Dopo il compimento dei 65 anni le rendite di invalidità vengono sostituite da rendite di vecchiaia.

Dal momento che le 66 rendite per figli e le 42 rendite per orfani dipendono dai casi assicurativi vecchiaia, invalidità e decesso e sono ad essi connessi, non vengono conteggiate nella categoria beneficiari di rendite.

¹ In caso di pensionamenti parziali per raggiunti limiti di età e di pensionamenti parziali per AI gli assicurati possono essere inseriti sia nell'effettivo degli attivi sia nell'effettivo dei beneficiari di rendite, ragion per cui di regola la somma degli effettivi non coincide perfettamente con il totale indicato.

3. Modalità di conseguimento dello scopo

3.1 Spiegazione del piano d'investimento

Il piano previdenziale è regolato nella Legge sulla Cassa pensioni Grigioni (LCPG) e nel Regolamento della Commissione amministrativa sulla LCPG. In quanto istituto previdenziale con prestazioni LPP integrate la CPG fornisce prestazioni che vanno sostanzialmente oltre le prestazioni minime legali ai sensi della LPP. Le prestazioni temporanee per invalidità e per superstiti vengono calcolate secondo il primato delle prestazioni, le prestazioni di vecchiaia secondo il primato dei contributi.

I tratti distintivi principali del piano d'assicurazione sono i seguenti:

Prestazioni assicurate Gli assicurati vengono assicurati contro i rischi di invalidità e decesso fino al termine dell'anno in cui compiono 24 anni; in seguito prende avvio, in aggiunta, il processo di risparmio per le prestazioni di vecchiaia.

Salario assicurato È assicurato il salario di base annuo incl. la tredicesima mensilità ridotto di una deduzione di coordinamento del 25% di questo salario annuo. Nell'esercizio del presente rapporto la deduzione di coordinamento ammontava comunque ad almeno CHF 17'550.–.

Contributi I contributi vengono scaglionati in funzione dell'età e ammontano in percento del salario assicurato a:

Età LPP	Averi di risparmio	Contributo di rischio	Contributo complessivo
18 – 24	0.0	2.5	2.5
25–29	9.0	4.0	13.0
30–34	11.0	4.0	15.0
35–39	13.0	4.0	17.0
40–44	15.0	4.0	19.0
45–49	17.0	4.0	21.0
50–54	19.0	4.0	23.0
55–65	21.0	4.0	25.0

I contributi di rischio servono al finanziamento delle prestazioni di invalidità e per superstiti degli assicurati attivi. I contributi di risparmio vengono impiegati per il finanziamento delle prestazioni di vecchiaia.

Prestazioni di vecchiaia Il diritto insorge se il rapporto di lavoro viene sciolto dopo il compimento del 60° anno di età (pensionamento flessibile).

La prestazione di vecchiaia può essere percepita fino al 100% sotto forma di capitale. La quota di capitale desiderata dev'essere richiesta almeno un anno prima del pensionamento.

Dal 1° gennaio 2013 vigono i seguenti tassi di conversione.

Età	Classe 1954 e più anziani	Classi 1955, 1956 e 1957	Classe 1958 e più giovani
60	5.85 %	5.60 %	5.30 %
61	5.95 %	5.75 %	5.45 %
62	6.10 %	5.90 %	5.60 %
63	6.25 %	6.05 %	5.75 %
64	6.40 %	6.20 %	5.90 %
65	6.55 %	6.35 %	6.05 %

- Rendita di invalidità** Hanno diritto a una rendita di invalidità le persone che sono invalide almeno al 40% ai sensi dell'AI federale.
La rendita d'invalidità annua ammonta, temporaneamente fino al compimento del 65° anno di età, al 60% del salario assicurato. Dai 65 anni la rendita d'invalidità viene sostituita dalla rendita di vecchiaia. Agli invalidi parziali spetta la prestazione commisurata al loro grado di AI.
- Rendita per coniugi** In caso di decesso di una persona assicurata prima del compimento del 65° anno di età essa ammonta al 60% della rendita d'invalidità assicurata, temporaneamente fino a quando la persona assicurata deceduta avrebbe compiuto 65 anni. In seguito equivale al 60% della rendita di vecchiaia assicurata.
- Rendita per partner** La legittimazione del diritto si conforma all'art. 14 LCPG ed è subordinata a tre presupposti da adempiere cumulativamente. La rendita ammonta al 75% della rendita per coniugi. L'assicurato deve notificare per iscritto alla CPG l'avente diritto prima dell'insorgenza dell'evento assicurato.
- Rendita per orfani/figli** Queste rendite vengono corrisposte fino al termine della formazione, tutt'al più fino al compimento del 25° anno di età e ammontano al 20% della rendita d'invalidità assicurata o al 20% della rendita di vecchiaia, al massimo tuttavia a CHF 650.– al mese.
- Prestazione d'uscita** Corrisponde all'avere di risparmio.

Per completare il piano principale, la CPG offre un'assicurazione in caso di decesso e un piano di risparmio supplementare per assicurati nel segmento di reddito superiore.

3.2 Finanziamento, metodo di finanziamento

La CPG è gestita con la procedura di copertura del capitale. I contributi di risparmio vengono riscossi individualmente ed accreditati ai conti di risparmio, l'assicurazione rischi viene finanziata collettivamente. L'ammontare dei contributi di rischio è definito in base a criteri di tecnica attuariale. I contributi di rischio e di risparmio vengono corrisposti dagli assicurati e dai loro datori di lavoro; i datori di lavoro devono comunque assumersi almeno la metà dei contributi.

Tutte le altre spese vengono coperte tramite gli utili conseguiti con gli investimenti. Oltre agli interessi maturati sui capitali di previdenza degli assicurati attivi e dei beneficiari di rendite si tratta del finanziamento degli accantonamenti di tecnica attuariale, delle spese di gestione, dei contributi al Fondo di garanzia e della costituzione delle riserve per oscillazione di valore.

4. Criteri di valutazione e di rendicontazione, continuità

4.1 Conferma dell'esposizione dei conti secondo Swiss GAAP FER 26

Il conto annuale 2013 della CPG si conforma alle prescrizioni di Swiss GAAP FER 26. Esso soddisfa sia i requisiti formali in materia di strutturazione del bilancio, del conto d'esercizio e dell'appendice sia i requisiti materiali.

4.2 Criteri di contabilità e di valutazione

I criteri di contabilità e di valutazione soddisfano le prescrizioni di cui agli articoli 47, 48 e 48a OPP2 nonché Swiss GAAP FER 26.

Titoli

La valutazione dei titoli avviene ai valori di mercato per il giorno di riferimento del bilancio.

Valute estere

La valutazione delle valute estere avviene al tasso di conversione per il giorno di riferimento del bilancio.

Immobili investimenti diretti

Gli immobili vengono valutati in base al metodo DCF (Discounted Cash Flow; metodo dei flussi di cassa futuri scontati). I fondi e gli immobili in costruzione vengono messi a bilancio ai costi di acquisto.

Altri attivi

La messa a bilancio degli altri investimenti e crediti avviene ai valori nominali detratte le rettifiche di valore necessarie in ottica economico-aziendale.

Capitali di previdenza e accantonamenti tecnici

Calcolo da parte del perito della previdenza professionale.

Valore-obiettivo delle riserve per oscillazione di valore

Metodo di economia finanziaria.

4.3 Modifica dei criteri di valutazione, contabilità ed esposizione dei conti

Nel conto annuale 2013 sono state applicate per la prima volta le disposizioni della direttiva CAP per la trasparenza dei costi. Di conseguenza sono stati contabilizzati i costi indiretti (spese TER) ed è stata pure adeguata la struttura del conto economico. Ciò concerne il risultato netto dagli investimenti patrimoniali, in particolare il dispendio per la gestione patrimoniale e le spese amministrative. Laddove possibile e ai fini di una migliore paragonabilità sono state adattate anche le cifre dell'anno precedente. Per contro le spese TER dell'anno precedente non sono state contabilizzate (nessun obbligo), ragion per cui un raffronto con le cifre dell'anno precedente non è sempre significativo. Si è tenuto conto di questa circostanza nei commenti alle singole posizioni.

5. Rischi di tecnica attuariale / copertura del rischio / grado di copertura

5.1 Tipologia della copertura del rischio, riassicurazioni

In qualità di istituto previdenziale autonomo la CPG assume da sé i rischi contro la vecchiaia, il decesso e l'invalidità. Non viene riassicurato alcun rischio.

5.2 Evoluzione e corresponsione di interessi degli averi a risparmio

	2013 CHF	Anno precedente CHF
Averi di risparmio 1° gennaio	1'251'243'961.53	1'217'881'512.50
Accrediti di risparmio	85'303'033.15	83'244'918.20
Accrediti supplementari	609'542.00	782'959.85
Versamenti facoltativi	6'500'708.20	6'306'403.45
Versamenti di libero passaggio	35'698'038.68	35'393'974.80
Rimborsi PPA	939'000.00	815'349.00
Versamenti in entrata a seguito di divorzio	210'056.45	609'838.20
Interessi maturati sugli averi di risparmio	18'313'673.95	17'786'192.20
Prelievi anticipati PPA	-2'982'630.00	-4'701'757.00
Versamenti in uscita a seguito di divorzio	-2'490'912.70	-2'036'835.05
Prestazioni di uscita	-33'283'027.35	-27'601'517.50
Indennità di capitale	-23'262'967.60	-24'211'196.80
Scioglimenti a seguito di pensionamento e decesso	-57'065'422.70	-53'025'880.32
Averi di risparmio 31 dicembre	1'279'733'053.61	1'251'243'961.53
Valore attuale accrediti supplementari	1'675'300.00	2'261'300.00
Capitale previdenziale assicurati attivi	1'281'408'353.61	1'253'505'261.53

L'importo minimo secondo l'art. 17 LFLP è tenuto in considerazione nell'accertamento dell'avere di risparmio. Gli averi di risparmio documentati corrispondono alle prestazioni di uscita.

5.3 Somma degli averi di vecchiaia secondo LPP

La CPG gestisce gli averi di vecchiaia prescritti legalmente secondo le disposizioni della LPP quale conto testimone. In questo modo si garantisce che le prestazioni minime secondo la LPP vengano adempiute in qualsiasi caso.

Somma degli averi di vecchiaia secondo LPP alla fine dell'anno precedente	610'910'533
Somma degli averi di vecchiaia secondo LPP al 31.12.2013	623'572'731

Questi averi di vecchiaia documentati sono contenuti nei capitali di previdenza degli assicurati attivi.

5.4 Bilancio di tecnica attuariale

	31.12.2013 CHF	Anno precedente CHF
Capitale di previdenza assicurati attivi		
Avere di vecchiaia assicurati attivi	1'233'720'009	1'204'714'400
Avere di vecchiaia assicurati esentati dai contributi	46'013'045	46'529'561
Valore attuale accrediti supplementari	1'675'300	2'261'300
Totale capitale di previdenza assicurati attivi	1'281'408'354	1'253'505'261
Capitale di previdenza beneficiari di rendite		
Valore attuale delle rendite correnti e future	1'014'253'200	1'007'966'900
Valore attuale del 50% delle indennità di rincarò	10'274'400	11'590'500
Totale capitale di previdenza beneficiari di rendite	1'024'527'600	1'019'557'400
Accantonamenti di tecnica attuariale		
Accantonamenti per cambiamento di basi	15'367'914	10'195'600
Accantonamenti per oscillazioni del rischio	30'530'500	30'638'000
Accantonamenti per perdite di conversione	35'205'500	39'740'800
Totale accantonamenti di tecnica attuariale	81'103'914	80'574'400
Totale capitali di previdenza e accantonamenti	2'387'039'868	2'353'637'061

Il valore attuale degli accrediti supplementari serve alla garanzia dei diritti acquisiti sulle prestazioni di vecchiaia in caso di passaggio dal primato delle prestazioni a quello dei contributi. Gli accrediti supplementari sono espressi in percento del salario assicurato e vengono annualmente accreditati sul conto di risparmio individuale. La riduzione del valore attuale è legata all'invecchiamento di un anno degli assicurati come pure alle uscite e ai pensionamenti di persone con accrediti supplementari.

Il 50% delle indennità di rincarò finora accordate è assunto dalla CPG. L'altra metà delle indennità di rincarò è finanziata tramite il premio di rischio. Anche questa riduzione del valore attuale è ascrivibile all'invecchiamento di un anno dei beneficiari di rendite nonché alla cessazione delle indennità a seguito dei decessi.

In ottica di tecnica attuariale i contributi di rischio sono calcolati in modo tale che le prestazioni attese in un anno per i casi di invalidità e decesso possono, in presenza di un andamento medio dei danni, essere finanziate. L'accantonamento per oscillazioni del rischio serve ad attutire le ripercussioni negative di divergenze inattese nell'andamento dei danni degli assicurati attivi. L'ammontare dell'accantonamento viene periodicamente verificato dal perito per la previdenza professionale sulla scorta di un'analisi del rischio e all'occorrenza ridefinito.

Il tasso di conversione come da regolamento viene progressivamente abbassato fino al tasso di conversione corretto in termini di tecnica attuariale pari a 6.05%. Durante la fase transitoria insorgono perdite in materia di pensionamento, per le quali occorre costituire degli accantonamenti. Tenuto conto di una quota di percepimento di capitale del 20% il valore-obiettivo dell'accantonamento per perdite di conversione ammonta, al 31.12.2013, a 35.2 milioni di franchi.

5.5 Risultato dell'ultima perizia di tecnica attuariale

La conferma del perito per la previdenza professionale è inserita in coda al presente rapporto di gestione.

5.6 Basi tecniche e accantonamenti tecnici

La Swisscanto Vorsorge AG ha calcolato i capitali di copertura e gli accantonamenti di tecnica attuariale.

I calcoli di tecnica attuariale si fondano sulle basi tecniche LPP 2010 e sul tasso d'interesse tecnico del 3.0%.

5.7 Modifica delle basi tecniche e ipotesi

Nessuna modifica.

5.8 Grado di copertura

Il grado di copertura indica la percentuale della copertura degli impegni di una cassa pensioni con i valori patrimoniali. Questo dato serve come parametro per definire la situazione finanziaria di un istituto di previdenza.

Il grado di copertura secondo l'art. 44 OPP2 risulta dal rapporto fra il patrimonio disponibile per la copertura di impegni di tecnica attuariale (capitale di previdenza disponibile) e il totale dei capitali di previdenza e degli accantonamenti.

	31.12.2013	Anno precedente
	CHF	CHF
Totale attivi	2'418'461'903	2'320'644'783
./.. impegni	-3'165'387	-6'724'248
./.. determinazione passiva ratei e risconti	-4'117'883	-2'637'348
Capitale di previdenza disponibile	2'411'178'633	2'311'283'187
Totale capitali di previdenza e accantonamenti	2'387'039'868	2'353'637'061
Grado di copertura secondo art. 44 cpv. 1 OPP2	101.0%	98.2%

6. Spiegazioni dell'investimento patrimoniale e del risultato netto ottenuto dall'investimento patrimoniale

6.1 Organizzazione dell'attività d'investimento

In veste di organo supremo la Commissione amministrativa ha la responsabilità degli investimenti patrimoniali. La Commissione ha fissato l'organizzazione della gestione patrimoniale, gli obiettivi, i principi e le competenze nel Regolamento sugli investimenti e sull'organizzazione.

Ad eccezione della gestione della liquidità, degli investimenti ipotecari diretti e degli investimenti diretti in immobili in Svizzera, la gestione patrimoniale avviene esclusivamente tramite partner esterni (mandati, fondi, fondazioni d'investimento) e al 31.12.2013 si presenta come segue:

Categoria	Offerente	Tipologia
Obbligazioni	Banca Cantonale Grigione	Mandato
	Pictet & Cie.	Mandato
	Swiss Rock Asset Management	Mandato
Mutui ipotecari	Swiss & Global Asset Management	Fondo
	Albin Kistler	Mandato
Azioni	CE Asset Management	Mandato
	Credit Suisse	Fondo
	J. Safra Sarasin	Fondo
	Vontobel	Fondo
	Credit Suisse	Fondazione d'investimento
	HIG	Fondazione d'investimento
	Imoka	Fondazione d'investimento
Immobili in Svizzera	Sarasin	Fondazione d'investimento
	Swisscanto	Fondazione d'investimento
	UBS	Fondazione d'investimento
	Credit Suisse	Fondo
	UBS	Fondo
	Stratus FoHF Liq. Services Ltd.	Mandato
Hedge fund	Beagle Asset Management	Mandato
	Carmignac Gestion	Fondo
	Finreon	Mandato di consulenza
Mandati misti	Banca Cantonale Grigione	Mandato
	UBS Clean Energy Infrastructure CH	Società in accomandita
Variazioni fra gli offerenti nel 2013:		
<i>Disdette:</i>		
Materie prime	Goldman Sachs	Fondo
	Gresham Investment Management	Fondo
Hedge fund	Unigestion	Fund of Fund
Mandati misti	Rüegg Asset Management	Mandato
<i>Novità:</i>		
Mandati misti	Finreon	Mandato di consulenza
	Banca Cantonale Grigione	Mandato
Infrastruttura	UBS Clean Energy Infrastructure CH	Società in accomandita

La gestione operativa degli investimenti patrimoniali compete alla Direzione. Sostenuta dall'organo addetto agli investimenti, che si riunisce mensilmente, essa seleziona i singoli gestori patrimoniali, elabora i contratti di mandato e decide l'attribuzione dei mezzi nel quadro della strategia d'investimento.

Affiancata dagli esperti d'investimento esterni, la CPG ha esaminato, nel corso di quattro riunioni, i risultati trimestrali della gestione patrimoniale e li ha successivamente approvati all'attenzione della Commissione amministrativa. Gli esperti d'investimento esterni hanno verificato l'organizzazione e il manovramento dei quantitativi azionari ed hanno sottoposto alla Commissione amministrativa delle proposte di modifica, che sono state discusse nel corso di due workshop.

Con i gestori patrimoniali esistono contratti per specifici mandati. In questi contratti i partner di mandato confermano di non ricevere alcuna retrocessione o di non trasmettere eventuali retrocessioni, in virtù di disposti contrattuali, alla CPG. Ogni anno la CPG richiede a tutti i gestori patrimoniali una conferma separata circa le retrocessioni e la sottoscrizione delle dichiarazioni di lealtà. Queste vengono controfirmate anche dalle persone della CPG deputate alla gestione patrimoniale.

I diritti degli azionisti vengono tutelati dalla Direzione e, in presenza di oggetti straordinari o controversi, dal Comitato addetto al diritto di voto. La CPG rispetta tutte le possibilità di votazione durante le assemblee degli azionisti. La CPG si basa sulle raccomandazioni della società zCapital di Zugo.

6.2 Ricorso a estensioni (art. 50 cpv. 4 OPP2)

Nessuno.

6.3 Rendita

6.3.1 Obiettivi di rendita a breve termine

La rendita minima necessaria per stabilizzare il grado di copertura risulta dagli impegni e dai tassi d'interesse decisi dalla Commissione amministrativa. Per l'anno 2013 essa ammonta al 2.50%:

	Quota	Interesse
Capitale di previdenza attivi	53.3%	1.50%
Capitale di previdenza beneficiari di rendite	43.3%	3.50%
Accantonamenti tecnici	3.4%	2.26%
Capitale di previdenza totale	100.0 %	2.39%
+ Quota spese di gestione		0.06 %
Rendita minima con grado di copertura	100.0 %	2.45 %
Rendita minima con grado di copertura	98.2 %	2.50 %

Sui capitali previdenziali degli attivi è stato applicato il tasso d'interesse LPP dell'1.5% fissato dal Consiglio federale per l'anno 2013. La maturazione di interessi sui capitali dei beneficiari di rendite è avvenuta al tasso d'interesse tecnico del 3.0% con l'aggiunta del supplemento per longevità dello 0.5%.

6.3.2 Obiettivi di rendita a lungo termine

Sul lungo periodo si punta a una parità di trattamento fra attivi e beneficiari di rendite. Nel solco di questo obiettivo i capitali degli attivi e dei beneficiari di rendite avranno il medesimo tasso d'interesse. Dovranno però anche essere apprestate le riserve per oscillazione di valore. Così facendo la rendita minima necessaria salirà al 3.78%.

	Interesse	Ponderazione	Corresponsione interessi
Capitale di previdenza totale	3.00%	100.0%	3.00%
Accantonamento longevità beneficiari di rendite	0.50%	43.3%	0.22%
Spese di gestione			0.06%
Costituzione riserve per oscillazione di valore			0.50%
Rendita minima			3.78%

6.3.3 Allocazione del patrimonio

Categoria d'investimento	Porta-foglio 31.12.13	Strategia		Benchmark
		Quota standard	Margine di fluttuazione	
	%	%	%	
Liquidità	12.6	2	1–45	Citigroup CHF 3 month Eurodeposit
Obbligazioni	31.7	38	25–45	Swiss Bond Index AAA-BBB
Ipoteche/mutui	5.4	5	0–10	75% SBI Domestic Gov. Bond 1-10Y plus 2% p.a., 25% SBI Domestic AAA-BBB 1-3Y
Azioni	17.2	22	10–30	25% SPI, 25% MSCI Europa ex CH, 25% MSCI Nordamerica, 10% MSCI Giappone, 5% MSCI Pacifico ex Giappone, 10% MSCI mercati emergenti
Immobili in Svizzera	24.8	24	20–28	KGAST Immo-Index CH
Immobili all'estero	1.2	1	0–2	70% CS Real Estate Fund International, 30% UBS Real Estate Euro Core Fund
Hedge fund	0.0	0	0–3	
Materie prime	0.0	0	0–5	
Mandati misti	6.6	8	0–10	MSCI World
Infrastruttura	0.5	0	0–5	
Totale inclusi interessi pro rata	100	100		

L'allocazione del patrimonio fornisce una visione d'insieme dei valori effettivamente detenuti rispetto alle direttive strategiche e ai margini di fluttuazione.

Per quelle categorie d'investimento che presentano una quota standard strategica di > 0% è stato definito un benchmark.

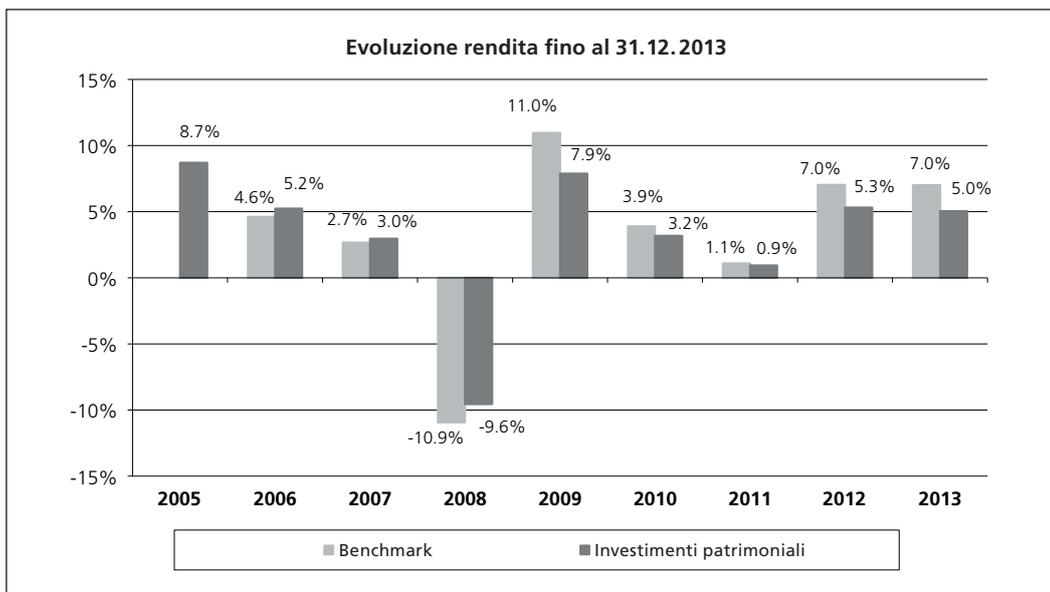
In questa grafica gli investimenti presso il datore di lavoro sono ripartiti nelle categorie liquidità, ipoteche/mutui e azioni.

6.3.4 Rendita 2013

Categoria d'investimento	Rendita 2013 (%)		Anno precedente (%)	
	Portafoglio	Benchmark	Portafoglio	Benchmark
Liquidità	0.0	-0.2	0.3	-0.1
Obbligazioni	0.2	-1.3	4.4	4.2
Ipotecche/mutui	2.1	0.6	2.2	2.3
Azioni	18.1	20.2	12.7	15.5
Immobili in Svizzera	4.9	5.7	5.3	6.5
Immobili all'estero	4.7	4.6	1.5	-1.1
Hedge fund	-3.2	-	2.2	4.1
Materie prime	-6.9	-	-1.2	-2.4
Mandati misti	13.9	23.8	5.4	8.2
Infrastruttura	-1.5	-	0.0	-
Totale	5.0	7.0	5.3	7.0

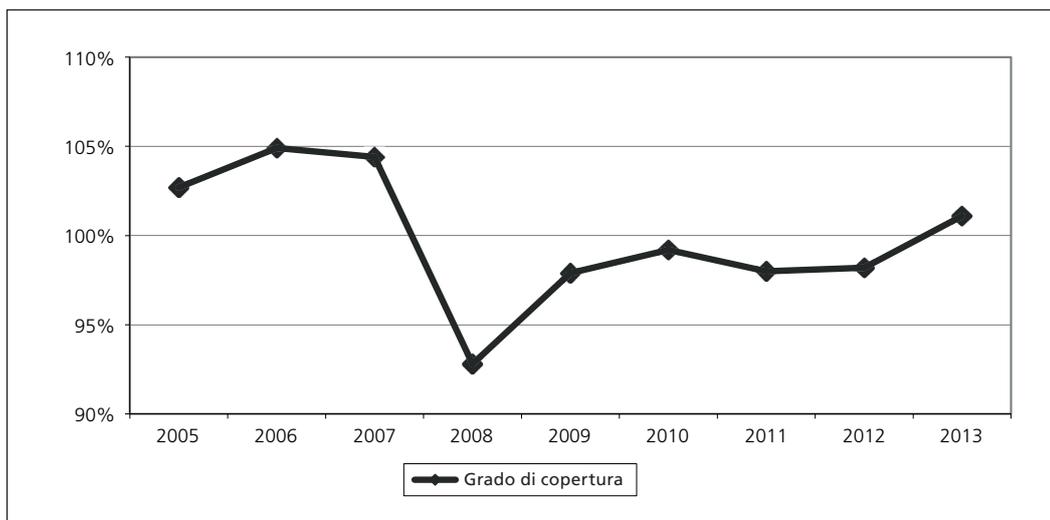
La rendita sugli investimenti patrimoniali ammonta al 5.0%. Il portafoglio benchmark ha conseguito una rendita del 7.0%. La minor performance di 2 punti percentuali è da ascrivere principalmente alla sottoponderazione nel segmento azionario.

6.3.5 Confronto della performance a partire dal finanziamento a copertura di deficit



L'evoluzione della rendita mostra che a partire dalla perdita registrata nel 2008 il risultato della CPG si è sempre posizionato leggermente al di sotto della rendita benchmark. Ciò è un effetto del cauto posizionamento in azioni, che soprattutto negli ultimi due anni hanno registrato un enorme rialzo della quotazione.

6.3.6 Evoluzione del grado di copertura



Nel grafico «Evoluzione grado di copertura» è evidente come, dopo il crollo del 2008, il grado di copertura si sia risollevato al 92.8 % e ora, per la prima volta dal 2007, sia nuovamente superiore al 100%.

6.4 Valore obiettivo (target) e calcolo della riserva per oscillazione di valore

La riserva per oscillazione di valore (ROV) serve a compensare le ripercussioni di perdite di valore a breve scadenza negli investimenti patrimoniali. Il valore-obiettivo della ROV dipende dalla strategia d'investimento adottata, dal livello di sicurezza auspicato (97.5%) e dall'orizzonte temporale che si vuole considerare (1 anno). Per la strategia d'investimento praticata questo valore-obiettivo ammonta al 15% degli impegni di tecnica attuariale.

Per la chiusura dell'anno 2004 la CPG è stata finanziata a copertura di deficit con un grado di copertura del 100%. L'obiettivo allora definito di costituire una ROC del 15% entro il 31.12.2015 è ambizioso. La rendita-obiettivo perseguita sul lungo periodo tiene conto di una costituzione annua di ROV dello 0.5%.

	31.12.2013 (in migliaia di CHF)	Anno precedente (in migliaia di CHF)
Capitale di copertura (impegni)	2'387'040	2'353'637
Target ROV 15% degli impegni	358'056	353'046
Meno la ROV disponibile	24'139	0
Più la sottocopertura	0	42'354
ROV mancante	333'917 14.0%	395'399 16.8%

6.5 Illustrazione dell'investimento patrimoniale secondo le categorie d'investimento

In questa presentazione le liquidità dei mandati di gestione patrimoniale vengono assegnate alle rispettive categorie. Pertanto il totale diverge dal bilancio a pagina 9. In coda alle due tabelle seguenti (6.4.1 segg.) viene commentata la variazione di valore rispetto all'anno precedente nelle singole categorie d'investimento.

	31.12.2013 CHF	%	Anno precedente CHF	%
Liquidità	300'986'586.50	12.5	309'583'194.92	13.4
Investimenti presso il datore di lavoro	6'930'862.23	0.3	6'485'851.90	0.3
– Conto corrente	1'815'685.53		1'688'598.80	
– BP BCG	4'861'188.00		4'534'749.00	
– Mutuo Cantone GR	253'988.70		262'504.10	
Obbligazioni	755'973'276.81	31.5	756'332'580.64	32.8
Ipoteche/mutui	129'113'578.70	5.4	127'761'578.20	5.5
– diretti	99'240'692.70		97'566'110.20	
– indiretti	29'872'886.00		30'195'468.00	
Azioni	410'627'482.67	17.1	373'240'471.90	16.2
Immobili in Svizzera	597'145'336.87	24.9	564'337'480.37	24.5
– diretti	442'825'391.87		416'788'268.37	
– indiretti	154'319'945.00		147'549'212.00	

	31.12.2013		Anno precedente	
	CHF	%	CHF	%
Immobili all'estero	30'091'485.00	1.2	29'549'675.00	1.3
Hedge fund	309'508.00	0.0	40'249'744.00	1.8
Materie prime	0.00	0.0	27'270'844.00	1.2
Mandati misti	157'960'727.71	6.6	70'012'033.59	3.0
Infrastruttura	12'592'486.00	0.5	0.00	0.0
Investimenti patrimoniali¹⁾	2'401'731'330.49	100.0	2'304'823'454.52	100.0

Per le singole categorie d'investimento fanno stato le seguenti limitazioni OPP2:

	31.12.2013		OPP2	
	CHF	%	CHF	%
Liquidità	300'986'587	12.5	2'401'731'330	100.0
Investimenti presso il datore di lavoro	6'930'862	0.3	120'086'567	5.0
Obbligazioni	755'973'277	31.5	2'401'731'330	100.0
Ipotecche/mutui	129'113'579	5.4	1'200'865'665	50.0
Azioni	410'627'483	17.1	1'200'865'665	50.0
Immobili in Svizzera	597'145'336	24.9	720'519'399	30.0
Immobili all'estero	30'091'485	1.2	240'173'133	10.0
Investimenti alternativi	170'862'722	7.1	360'259'700	15.0
Investimenti patrimoniali¹⁾	2'401'731'330	100.0		

6.5.1 Liquidità

La liquidità non viene pilotata attivamente. L'effettivo accresciuto del 10% circa rispetto alla quota standard è il risultato delle categorie d'investimento obbligazioni e azioni, ognuna delle quali si posiziona del 5% sotto la quota standard.

6.5.2 Investimenti presso il datore di lavoro

La CPG tiene un conto corrente per i pagamenti correnti presso il Cantone dei Grigioni, che in qualità di datore di lavoro assicura il proprio personale esclusivamente presso la CPG. Gli impiegati della BCG sono anch'essi assicurati presso la CPG. Pertanto i buoni di partecipazione (BP) della BCG vengono inseriti e documentati fra gli investimenti presso il datore di lavoro. In materia di rendita i BP BCG vengono gestiti nella categoria azioni.

Nel centro regionale dei servizi a Roveredo l'ampliamento per scopi di polizia è stato finanziato dalla CPG. Questo investimento verrà ammortizzato entro 25 anni. Questo prestito non garantito vale come investimento presso il datore di lavoro ed è contenuto nella rendita delle ipoteche/mutui.

Il totale degli investimenti presso il datore di lavoro ammonta allo 0.3% degli investimenti patrimoniali.

¹⁾ Senza interessi pro rata

6.5.3 Obbligazioni

La quota obbligazionaria non è stata attivamente modificata rispetto all'anno precedente. A seguito della persistenza degli interessi molto bassi sul mercato la CPG presenta una chiara sottoponderazione rispetto al valore definito nella strategia d'investimento. Dal punto di vista della CPG il rischio di un innalzamento degli interessi e della conseguente perdita di valore di mercato predomina sulle attualmente contenute possibilità di reddito in questa categoria d'investimento.

6.5.4 Ipoteche / mutui

Nel 2013 i mutui ipotecari diretti agli assicurati, gestiti direttamente dalla BCG, si sono ulteriormente assottigliati di altri 4.4 milioni di franchi. Presso la Fondazione Hypotheka è aumentato di 6.2 milioni di franchi l'impegno in investimenti ipotecari diretti. Ciò è avvenuto prima che fossero rese note presunte irregolarità (cfr. cifra 9).

6.5.5 Azioni

La quota fissata dall'organo preposto agli investimenti è stata mantenuta. In primavera sono stati monetizzati guadagni che si erano accumulati. Il rally dei tassi di cambio di fine anno ha spinto la quota al 17.1%.

6.5.6 Immobili in Svizzera

La variazione di 26.0 milioni di franchi negli immobili diretti in Svizzera è il risultato di investimenti di 37.7 milioni di franchi dedotta una rettifica del valore netto di 11.7 milioni di franchi.

Gli immobili indiretti in Svizzera sono gestiti da sei diverse fondazioni d'investimento. La variazione di valore corrisponde ai dividendi reinvestiti e alla rendita conseguita.

6.5.7 Immobili all'estero

Negli investimenti immobiliari all'estero si opera solo in canali d'investimento che investono direttamente in immobili. Negli immobili la CPG non vuole correre alcun rischio azionario, bensì solo lo specifico rischio immobiliare. L'aumento del patrimonio è la conseguenza della crescita delle quotazioni. Per quanto riguarda il prodotto CS la rendita viene distribuita, non reinvestita.

6.5.8 Hedge fund

La decisione di uscire dal mandato Belmont è stata presa nella primavera 2010. Non è ancora possibile definire la data del completo scioglimento del mandato. L'uscita dal Fund of Funds presso Unigestion ha potuto essere realizzata senza problemi.

6.5.9 Materie prime

Gli investimenti in materie prime sono stati venduti a inizio estate.

6.5.10 Mandati misti

In questo gruppo d'investimenti la CPG gestisce mandati, nei quali ai gestori di portafoglio si accordano maggiori libertà. Questi gestori di portafoglio possono decidere in maniera parzialmente autonoma se investire in liquidità o azioni. I mandati misti presentano un rischio analogo alle azioni. La quota detenuta si aggira sotto il valore standard. Con questi mandati la CPG diversifica la propria linea di condotta tattica. Il mandato Rüegg Asset Management è stato disdetto. La ricerca di ulteriori gestori molto promettenti è sfociata nell'assegnazione di due nuovi mandati alla società Finreon AG di San Gallo e alla BCG.

6.5.11 Infrastruttura

A fine 2012 l'organo incaricato degli investimenti aveva optato per questa classe d'investimento e la prima sottoscrizione di capitale (capital call) è intervenuta nel febbraio 2013. La fase di investimento prevede un periodo di cinque anni e l'intera decorrenza ammonta, in questa categoria illiquida, a 12 anni.

6.6 Strumenti finanziari derivati (palesi) in corso

La CPG conclude operazioni di cambio a termine al fine di garantire le rispettive posizioni nelle diverse categorie d'investimento. Nel giorno di chiusura del bilancio queste operazioni di cambio a termine producevano un guadagno contabile di 2'319 franchi.

Valuta	Importo in valuta estera	Quotazione	Valore di mercato al 31.12.2013 CHF
Long			
CHF			102'156'090
Totale Long			102'156'090
Short			
EUR	62'150'000	1.22458	76'107'858
GBP	7'800'000	1.47080	11'472'203
USD	16'400'000	0.88864	14'573'710
Totale Short			102'153'771
Successo delle operazioni di cambio a termine correnti			2'319

Al 31.12.2013 sussistevano le seguenti operazioni palesi con opzioni:

Categoria	Valore di mercato 31.12.2013	OPP2 esposizione	OPP2 Requisito liquidità
	CHF	CHF	CHF
Azioni	-178'397	0	0
Totale azioni	-178'397	0	0
Obbligazioni	210'244	1'397'951	2'485'026
Totale obbligazioni	210'244	1'397'951	2'485'026
Totale complessivo	31'847	1'397'951	2'485'026

La vendita di opzioni call nelle azioni era coperta in ogni momento da titoli fisicamente disponibili.

L'incidenza complessiva dei derivati sulla liquidità ammontava, nel giorno di chiusura del bilancio, a 4.32 milioni di franchi. La necessaria messa in sicurezza di tutti gli strumenti finanziari derivati palesi in corso era sempre coperta dalle risorse liquide disponibili.

6.7 Impegni vincolanti palesi agli investimenti

Nel prodotto infrastrutturale è dato un impegno vincolante palese di 37'150'000 franchi.

6.8 Valore di mercato e partner contrattuale dei titoli sotto Securities Lending

Il Securities Lending è esercitato presso UBS nel quadro della Global Custody. Da questa operazione risultavano, in data 31.12.2013, prestiti in titoli per 227.8 milioni di franchi. Il valore dei titoli depositati quale garanzia ammonta a 239.3 milioni di franchi pari al 105%.

6.9 Spiegazione del risultato netto ottenuto da investimenti patrimoniali

6.9.1 Provento da liquidità

	2013	Anno precedente
	CHF	CHF
Perdite da valuta	-545'737.32	-1'214'962.11
Interessi attivi	425'734.19	700'483.45
Interessi intercalari	744'971.30	473'869.80
Utili da valuta	343'324.16	253'989.77
Totale provento da liquidità	968'292.33	213'380.91

6.9.2 Provento da obbligazioni

Perdite su titoli	-16'209'350.00	0.00
Perdite da valuta	-1'272'959.28	-934'312.20
Interessi attivi	19'514'890.69	20'142'159.77
Utili su titoli	0.00	12'586'428.01
Utili da valuta	338'214.56	1'100'481.55
Utile da Securities Lending	159'871.45	117'164.55
Variazione Margin Futures	26'216.13	44'454.51
Totale provento da obbligazioni	2'556'883.55	33'056'376.19

6.9.3 Provento da ipoteche / mutui

Interessi attivi	3'083'636.57	3'284'923.20
Utile da commissioni	10'833.05	270.00
Perdite su titoli	-306'862.00	-133'177.00
Utili su titoli	0.00	198'375.05
Totale provento da ipoteche / mutui	2'787'607.62	3'350'391.25

6.9.4 Provento da azioni

Perdite su titoli	-2'868'270.70	-74'727.00
Perdite da valuta	-112'854.83	-71'207.42
Interessi attivi	1'400.56	2'924.95
Utili su titoli	66'109'059.77	39'948'434.23
Utili da valuta	35'306.69	37'458.55
Dividendi	8'764'955.87	9'631'554.66
Utile da Securities Lending	63'718.04	43'878.39
Commissione da retrocessioni	56'474.10	45'645.68
Totale provento da azioni	72'049'789.50	49'563'962.04

6.9.5 Provento da immobili in Svizzera

	2013 CHF	Anno precedente CHF
Svalutazione immobili	-13'615'490.25	-4'744'136.65
Immobili non occupati e perdite di pigioni	-750'974.85	-369'579.25
Manutenzione e riparazioni	-1'951'325.15	-2'004'834.45
Assicurazioni	-142'809.85	-130'700.40
Altre spese	-505'336.34	-539'063.40
Canoni dei diritti di superficie	-169'181.70	-159'022.20
Rivalutazione immobili	1'876'556.35	1'437'409.70
Entrate nette da pigioni	24'593'994.05	23'638'199.95
Onorario amministrazione immobili	4'718.00	2'500.00
Utili su titoli	7'335'901.55	7'509'747.75
Distribuzioni da immobili indiretti	1'461'793.00	1'416'826.50
Commissione da retrocessioni	7'738.00	30'143.00
Totale provento da immobili in Svizzera	18'145'582.81	26'087'490.55

6.9.6 Provento da immobili all'estero

Perdite su titoli	0.00	-653'310.00
Utili su titoli	892'500.00	243'000.00
Distribuzioni da immobili indiretti	849'303.00	805'749.00
Totale provento da immobili all'estero	1'741'803.00	395'439.00

6.9.7 Provento da hedge fund

Perdite su titoli	-26'792.54	-208'291.25
Utili su titoli	1'686'215.65	513'941.00
Commissione da retrocessioni	50'745.29	197'018.24
Totale provento da hedge fund	1'710'168.40	502'667.99

6.9.8 Provento da materie prime

Perdite su titoli	-1'631'552.35	-317'472.00
Totale provento da materie prime	-1'631'552.35	-317'472.00

6.9.9 Provento da mandati misti

	2013 CHF	Anno precedente CHF
Perdite su titoli	-84'208.98	0.00
Perdite da valuta	-781'186.23	-149'409.86
Interessi attivi	9'228.08	186'828.29
Utili su titoli	13'534'882.39	3'555'730.98
Utili da valuta	48'068.55	68'031.33
Dividendi	2'215'722.34	321'585.00
Utile da Securities Lending	22'229.45	12'048.09
Commissione da retrocessioni	365'905.98	260'487.39
Totale provento da mandati misti	15'330'641.58	4'255'301.22

6.9.10 Provento da infrastruttura

Utili su titoli	633'990.10	0.00
Totale provento da infrastruttura	633'990.10	0.00

6.9.11 Ripartizione del risultato netto da investimenti patrimoniali

Interessi attivi	23'034'890.09	24'317'319.66
Interessi intercalari	744'971.30	473'869.80
Utili su titoli	90'192'549.46	64'555'657.02
Utili da valuta	764'913.96	1'459'961.20
Dividendi	10'980'678.21	9'953'139.66
Utili da commissioni	10'833.05	270.00
Utile da Securities Lending	245'818.94	173'091.03
Commissione da retrocessioni	480'863.37	533'294.31
Utile netto da investimenti diretti immobili Svizzera	9'340'150.26	17'130'773.30
Distribuzioni da immobili indiretti	2'311'096.00	2'222'575.50
Variazione Margin Futures	26'216.13	44'454.51
Totale utili	138'132'980.77	120'864'405.99
Perdite su titoli	-21'127'036.57	-1'386'977.25
Perdite da valuta	-2'712'737.66	-2'369'891.59
Totale spese	-23'839'774.23	-3'756'868.84
Totale utile da investimenti patrimoniali	114'293'206.54	117'107'537.15
./. spesa per gestione patrimoniale	-10'047'868.07	-4'182'485.37
Totale risultato netto da investimenti patrimoniali	104'245'338.47	112'925'051.78

6.9.12 Complemento agli immobili diretti in Svizzera

L'organo preposto agli immobili competente per i nuovi progetti e gli interventi di risanamento generale ha esaminato 66 offerte. Di queste, tre progetti hanno superato il primo vaglio e sono approdati nella seconda tornata di disamina. L'organo addetto agli immobili ha definitivamente deciso in favore di due proposte:

- Vivale Sonnenplatz, Emmenbrücke
Un progetto di residenze per seniores con servizi. L'offerta si indirizza a persone anziane, che vogliono mantenere il più a lungo possibile la propria autonomia grazie ad ampi servizi e che desiderano un contesto residenziale sicuro (www.vivale-sonnenplatz.ch).
- Kasernenstrasse 16–20, Coira
Un diritto di superficie su una particella edificata. Questo diritto consente alla CPG di sviluppare un progetto senza assilli di tempo.

Sono stati ultimati e consegnati agli inquilini:

Büngertli, Adlikon	(nuovo stabile)	59 appartamenti, scaglionati da 1. 4. 2013
Chasa Clüs, Zernez	(nuovo stabile)	16 appartamenti per 1. 12. 2013

Sono in fase di costruzione:

Gartaweg 17/19/19a, Trimmis	29 appartamenti per 1. 4. 2015
Vivale Sonnenplatz, Emmenbrücke	72 appartamenti per anziani per 1. 10. 2015

	31. 12. 2013		Anno precedente	
	CHF		CHF	
Spesa di gestione amministrazione	829'825.49	3.4%	857'240.04	3.6%
Spesa di gestione costruzione	459'371.36	1.9%	460'559.01	1.9%
Totale spesa di gestione	1'289'196.85	5.2%	1'317'799.05	5.6%
Totale entrate nette da locazione	24'593'994.05		23'638'199.05	

La spesa di gestione per l'amministrazione si è ridotta rispetto all'anno scorso di 0.2 punti percentuali posizionandosi al 3.4%. La spesa per i lavori di costruzione è rimasta invariata. L'intera spesa di gestione per gli immobili diretti in Svizzera viene addebitata ai singoli stabili.

Sulle due pagine seguenti sono elencati gli immobili in esercizio da oltre un anno e che sono già stati valutati secondo il metodo DCF.

Una documentazione dettagliata sui nuovi stabili è disponibile sul sito Internet della CPG: www.pk.gr.ch alla rubrica «immobili».

Appendice

Panoramica degli investimenti immobiliari direttivi

	Anno di realizzazione	Appartamenti	Valore DCF 31.12.2013	Valore DCF Anno precedente
			(in migliaia di CHF)	
Coira				
Alexanderstrasse 24	1985	2	6'767	6'767
Austrasse 1A/1B	1997	16	5'355	5'355
Austrasse 3A/3B	1997	16	5'355	5'355
Barblanstrasse 27	1965	12	2'429	2'429
Barblanstrasse 29	1965	11	2'279	2'279
Belmontstrasse 5	1967	28	4'102	4'503
Giacomettistrasse 124	1985	40	9'549	9'549
Grabenstrasse 1	1977	Uffici	7'542	7'201
Grabenstrasse 8	1958	Uffici	5'483	5'405
Hinterm Bach 31–41	2001	52	17'826	17'826
Loëstrasse 2/4	1967	Uffici	12'814	12'485
Nordstrasse 2	1934	12	3'489	3'652
Rheinstrasse 17	1961	30	4'169	4'169
Ringstrasse 118/120	1950	12	1'750	1'750
Ringstrasse 162/164	1957	16	2'848	2'848
Ringstrasse 166/168	1956	16	2'848	2'848
Sägenstrasse 105–113	2008	56	22'908	22'908
Sägenstrasse 145	1986	20	4'699	3'790
Sägenstrasse 77/79	2001	28	10'768	10'768
Saluferstrasse 15–25	1974	78	24'377	26'982
Saluferstrasse 33–37	1984	51	15'375	15'375
Sardonastrasse 11	1970	16	3'087	3'764
Sardonastrasse 9	1969	16	3'087	3'764
Sennensteinstrasse 17/19	1954	16	1'687	1'687
Sennensteinstrasse 21/23	1955	16	1'685	1'685
Steinbruchstrasse 18/20	1964	Uffici	12'908	12'908
Tittwiesenstrasse 38	1980	19	4'728	4'728
Vogelsangweg 10/12	1995	26	8'168	8'168
Wiesentalstrasse 15	1999	22	8'089	8'089
Davos				
Dorfstrasse 29/29A/29B	1998	41	10'669	10'669
Hertistrasse 23	1974	18	3'966	4'262
Domat/Ems				
Via Caguils 26	1974	16	2'951	3'055
Via Caguils 28/30	1966	16	2'628	2'628
Felsberg				
Burgstrasse 3–13	2008	42	16'387	16'387

	Anno di realizzazione	Appartamenti	Valore DCF 31.12.2013	Valore DCF Anno precedente
			(in migliaia di CHF)	
Ilanz				
Via Schlifras 52/56	1973	12	2'483	2'406
Igis-Landquart				
Bahnhofstrasse 28/28A/30	1965	32	6'306	6'306
Bahnhofstrasse 32/34	1960	11	4'742	4'742
Bahnhofstrasse 45/47	2010	24	12'027	11'866
Bungertweg 13	1981	Pensionato	941	941
Eichhofweg 3/5/7	2010	42	17'577	17'577
Im Park B	1981	18	4'263	4'395
Plantahofstrasse 27	2001	Pensionato	1'724	1'724
Rheinstrasse 36	1963	12	1'673	1'673
Rheinstrasse 38	1963	12	1'638	1'638
Vilanstrasse 11/13	1995	16	5'058	5'058
Vilanstrasse 9	1996	7	2'262	2'262
Maienfeld				
Landstrasse 15	2008	15	5'319	5'319
Malans				
Rüfegasse 12/12A	2012	22	10'575	10'575
Pontresina				
Chesa Solena	2012	17	7'798	7'700
Roveredo				
Centro regionale servizi	2007	Uffici	4'060	4'060
Samedan				
A l'En	1975	9	4'299	4'495
Promulins 29	1986	13	5'084	3'650
Schiers				
Tersierstrasse 201H–201M	1995	31	6'386	6'386
Scuol				
Prasas Cher	2007	16	5'270	5'270
St. Moritz				
Chesa Bassa	1973	8	2'082	2'192
Thusis				
Schulweg 7/7a, Silserweg 4	2010	42	14'854	15'845
Trimmis				
Gartaweg 17/19	2013	Demolizione	1'793	5'242
Gartaweg 18	1994	16	4'351	4'351
Zernez				
Chasa Pitsch	1964	7	1'146	1'146
Totale		1'142	386'482	392'856

6.10 Spiegazioni sulle spese di gestione patrimoniale

6.10.1 Somma di tutti i fattori di spesa registrati nel conto d'esercizio in CHF per investimenti collettivi

Totale spese TER da investimenti collettivi con trasparenza dei costi CHF 4'097'523

6.10.2 Totale delle spese di gestione patrimoniale certificate nel conto d'esercizio in percento degli investimenti patrimoniali con trasparenza dei costi

	31.12.2013
	CHF
Spese dirette della gestione patrimoniale	5'950'345
Spese TER da investimenti collettivi con trasparenza dei costi	4'097'523
Totale spese di gestione patrimoniale	10'047'868
Investimenti patrimoniali con trasparenza dei costi per 31.12.2013	2'405'546'661
Quota spese TER	0.42%

6.10.3 Quota trasparenza costi

	31.12.2013
	CHF
Investimenti patrimoniali con trasparenza dei costi	2'405'546'661
Investimenti patrimoniali complessivi	2'405'546'661
Quota trasparenza costi	100.00%

7. Spiegazioni di altre posizioni del bilancio e del conto d'esercizio

	31.12.2013 CHF	Anno precedente CHF
7.1 Determinazione attiva ratei e risconti		
Determinazioni dalla gestione di immobili	1'383'719.59	1'112'585.94
Determinazioni dalla gestione patrimoniale	11'527'918.83	11'888'808.76
Determinazioni da assicurazioni	3'603.00	1'999.90
Totale determinazione attiva ratei e risconti	12'915'241.42	13'003'394.60
7.2 Impegni		
Creditori	2'302'631.85	3'977'180.20
Prestazioni di libero passaggio e rendite	862'755.01	2'747'067.65
Totale impegni	3'165'386.86	6'724'247.85
7.3 Determinazione passiva ratei e risconti		
Determinazioni dalla gestione di immobili	2'381'771.75	1'943'590.25
Determinazioni dalla gestione patrimoniale	1'356'338.36	239'685.10
Determinazioni da assicurazioni	379'773.00	454'073.10
Totale determinazione passiva ratei e risconti	4'117'883.11	2'637'348.45
7.4 Altri proventi		
Diversi proventi	15'050.75	111'548.95
Commissione prelievo PPA	10'200.00	14'400.00
Rimborso assegni per i figli	28'350.00	32'400.00
Totale altri proventi	53'600.75	158'348.95

Le variazioni della **delimitazione attiva ratei e risconti** vanno ascritte a interessi pro rata più bassi.

Negli **impegni**, rispetto all'anno precedente le prestazioni di libero passaggio pendenti si sono ridotte di 1.9 milioni di franchi; anche gli effettivi debitori sono calati di 1.6 milioni di franchi.

Rispetto all'anno prima è aumentata la **determinazione passiva ratei e risconti**. Ciò concerne gli onorari per il successo ottenuto versati ad asset manager indipendenti operativi nella gestione patrimoniale nonché agli anticipi sulle pigioni nella gestione di immobili.

Nella categoria **altri proventi**, la differenza è il risultato dell'utile straordinario conseguito con l'acquisto del software nell'anno 2012.

	2013	Anno precedente
	CHF	CHF
7.5 Spese amministrative		
Spese di personale	1'911'065.15	1'930'972.15
Affitti uffici	199'001.05	199'552.40
Indennità organi di cassa	137'677.00	155'318.20
Indennità persone incaricate	108'397.50	124'164.65
Mobili ufficio e macchinari	3'094.95	6'356.00
EED	235'410.65	242'217.75
Letteratura specialistica e perfezionamento	20'736.05	18'185.90
Materiale d'ufficio	58'566.90	33'251.40
Affrancature	34'852.70	24'557.58
Telefono / comunicazione	12'291.15	14'524.84
Diverse spese amministrative	45'896.31	35'743.22
Totale lordo spese di gestione	2'766'989.41	2'784'844.09
./. dispendio amministrativo immobili	-829'825.49	-857'240.04
./. dispendio amministrativo costruzione	-459'371.36	-460'559.01
Totale netto spese di gestione	1'477'792.56	1'467'045.04
./. dispendio amministrativo gestione patrimoniale	-576'890.56	-543'337.88
Totale spese di gestione assicurazioni	900'902.00	923'707.16
Numero assicurati attivi e beneficiari di rendite	11'303	11'079
Spese di gestione a persona	80	83
<p>Il totale netto del dispendio di gestione ammonta CHF 1'477'792.56. Ne consegue che ogni assicurato contribuisce con CHF 131. Nel sondaggio fra le casse pensioni condotto ogni anno dalla Swisscanto, nell'edizione 2013 per le casse con un patrimonio > 1 miliardo di franchi si registra una media di CHF 362. Partendo dalla spesa di gestione dell'assicurazione (senza gestione patrimoniale) di CHF 900'902.00 risultano costi di gestione di CHF 80 per assicurato. In questo confronto il sondaggio evidenzia, per le casse di diritto pubblico, un valore di CHF 160.</p>		
7.6 Retrocessioni		
Azioni	56'474.10	45'645.68
Immobili in Svizzera	7'738.00	30'143.00
Mandati misti	50'745.29	197'018.24
Hedge fund	365'905.98	260'487.39
Totale retrocessioni	480'863.37	533'294.31

7.7 Spese di gestione patrimoniale

	2013	Anno precedente
	CHF	CHF
Interessi bancari	120.56	374.74
Commissioni di borsa	401'451.26	248'536.66
Spese bancarie	17'228.20	39'291.29
Tasse di gestione patrimoniale	7'178'555.24	1'467'473.31
Tasse di Global Custody	148'062.32	169'388.38
Tassa di bollo di negoziazione	334'389.62	358'659.32
Imposte alla fonte estere non rimborsabili	91'972.86	35'624.54
Perdite debitori	10'000.60	2'000.20
	<hr/>	<hr/>
Totale spese esterne di gestione patrimoniale	8'181'780.66	2'321'348.44
Totale spese di gestione investimenti immobiliari diretti	1'289'196.85	1'317'799.05
Totale spese amministrative interne gestione patrimoniale	576'890.56	543'337.88
	<hr/>	<hr/>
Spese di gestione patrimoniale / costi diretti	10'047'868.07	4'182'485.37
%-quota parte del patrimonio previdenziale disponibile	0.42 %	0.18 %
Patrimonio previdenziale disponibile	2'411'178'632.69	2'311'283'186.59

La chiara crescita delle tasse di gestione patrimoniale è dovuta da un lato al fatto che sono stati contabilizzati per la prima volta i costi indiretti della gestione patrimoniale (spese TER). Ciò è avvenuto nel quadro della riforma delle strutture del 2° pilastro. In questo contesto i costi dei fondi e delle fondazioni d'investimento vengono calcolati secondo le direttive della CAV PP e contabilizzati nel conto d'esercizio. D'altra parte gli onorari in funzione del successo ottenuto nei mandati azionari sono aumentati grazie alla buona performance.

7.8 Indennità corrisposte agli organi decisionali della CPG

Organo strategico

Commissione amministrativa

	Indennità	
	Fisso	Gettone di seduta
Janom Steiner Barbara, CdS, Pres. (Cant.)	CHF 5'000.–	CHF 1'500.–
Cabalzar Andreas, Vicepres. (Cant.)	CHF 3'000.–	CHF 1'500.–
Curschellas Silvio (Cant.)	CHF 2'500.–	CHF 1'500.–
Danuser Norbert (Cant.)	CHF 2'500.–	CHF 1'500.–
Gartmann David	CHF 2'500.–	CHF 1'500.–
Gartmann Christian	CHF 2'500.–	CHF 1'250.–
Mittner Andrea (Cant.)	CHF 2'500.–	CHF 1'500.–
Nigg Ernst	CHF 2'500.–	CHF 250.–
Ryffel Beat (Cant.)	CHF 2'500.–	CHF 1'500.–
Villiger Alex, Dr. oec.	CHF 2'500.–	CHF 1'500.–
Gettone di seduta per membro della Commissione e giornata		CHF 250.–

Tutte le persone con la sigla (Cant.) sono collaboratori e collaboratrici del Cantone. La loro indennità non viene versata loro personalmente, bensì al Cantone.

Organo operativo

Tutte le collaboratrici e tutti i collaboratori della CPG sottostanno integralmente al diritto sul personale del Cantone dei Grigioni. Per loro fanno stato, in materia di regolamentazione dell'orario lavorativo, remunerazione, rimborso spese e altri ambiti del diritto sul personale, le medesime normative vigenti per l'organico dell'Amministrazione cantonale.

8. Condizioni dell'autorità di vigilanza

Con decisione del 15 maggio 2013 la Vigilanza sulla LPP e sulle fondazioni della Svizzera orientale ha approvato il conto annuale 2012 senza condizioni.

9. Ulteriori informazioni in merito alla situazione finanziaria

Presso la Fondazione Hypotheka la CPG ha sottoscritto, tramite la Società Management Hypotheka SA, mutui ipotecari per un valore complessivo di 59.6 milioni di franchi. La Fondazione ha collocato mutui per circa 1.3 miliardi di franchi presso oltre 90 casse pensioni. Ogni mutuo è garantito con un immobile concreto in Svizzera (casa plurifamiliare) a titolo di garanzia. Nell'autunno 2013 è stato reso noto l'avvio di un'indagine contro la Hypotheka SA per amministrazione infedele, truffa e falsità in documenti. Il Consiglio di fondazione della Fondazione Hypotheka ha incaricato

la Pricewaterhouse Coopers (PWC) di verificare i dossier. Fino al termine dei lavori redazionali a fine febbraio 2014 non sussistevano dati accertati e definitivi circa eventuali irregolarità. A seguito dell'indagine in corso la CPG non disponeva dell'appropriata documentazione ai fini della verifica della valutazione. Fino a quando non saranno disponibili informazioni di altro tenore, la CPG si attiene alla valutazione al valore nominale dei mutui.

10. Eventi dopo il giorno di chiusura del bilancio

Fino all'ultimazione del presente rapporto d'esercizio non si sono verificati eventi sostanziali.

Rapporto dell'organo di revisione



Tel. 071 228 62 00
Fax 071 228 62 62
www.bdo.ch

BDO AG
Vadianstrasse 59
9001 St. Gallen

Rapporto dell'Ufficio di revisione della Cassa pensioni dei Grigioni alla Commissione amministrativa

In qualità di Ufficio di revisione, abbiamo verificato l'annesso conto annuale della Cassa pensioni dei Grigioni, costituito da bilancio, conto d'esercizio e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2013.

Responsabilità della Commissione amministrativa

La Commissione amministrativa è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle prescrizioni legali, alla Legge sulla Cassa cantonale pensioni dei Grigioni (LCPG) ed ai regolamenti. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione ed il mantenimento di un controllo interno in relazione all'allestimento di un conto annuale esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. La Commissione amministrativa è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità del perito in materia di previdenza professionale

Per la verifica la Commissione amministrativa designa un Ufficio di revisione nonché un perito in materia di previdenza professionale. Il perito verifica periodicamente se l'istituto di previdenza offre garanzia di poter adempiere i suoi impegni e se le disposizioni attuariali regolamentari inerenti alle prestazioni ed al finanziamento sono conformi alle prescrizioni legali. Le riserve necessarie per coprire i rischi attuariali sono calcolate in base al rapporto attuale del perito in materia di previdenza professionale ai sensi dell'articolo 52e capoverso 1 LPP in correlazione con l'articolo 48 OPP 2.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera ed agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi relativi ai valori ed alle altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi, il revisore tiene conto del controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento applicate, dell'attendibilità delle stime eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e adeguata per la nostra opinione di revisione.

BDO AG, mit Hauptsitz in Zürich, ist die unabhängige, rechtlich selbstständige Schweizer Mitgliedsfirma des internationalen BDO Netzwerkes

IBDO

Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2013 è conforme alla legge svizzera, alla Legge sulla Cassa cantonale pensioni dei Grigioni (LCPG) ed ai regolamenti.

Messa in evidenza di un fatto

Facciamo riferimento alla nota 9 nell'allegato. La posizione di bilancio Ipotecche/Prestiti contiene investimenti dell'ammontare di CHF 59.6 Mio. nei confronti della Fondazione Hypotheka. A causa di verifiche in corso vi è un'incertezza significativa in merito alla valutazione di questa posizione. Visto che il risultato delle verifiche in corso è tutt'ora incerto non è stato possibile apporre alcune correzioni. Per questo motivo la nostra opinione con riferimento a questo fatto non è limitata.

Rapporto in base ad ulteriori prescrizioni legali e regolamentari

Attestiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale (art. 52b LPP) ed all'indipendenza (art. 34 OPP 2), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Abbiamo inoltre effettuato le ulteriori verifiche prescritte dall'art. 52c cpv.1 LPP e dall'art. 35 OPP 2. La Commissione amministrativa è responsabile dell'adempimento dei compiti legali e dell'applicazione delle disposizioni statutarie e regolamentari in merito all'organizzazione, alla gestione ed all'investimento patrimoniale.

Abbiamo verificato se:

- l'organizzazione e la gestione sono conformi alle disposizioni legali e regolamentari e se esiste un controllo interno adeguato alle dimensioni e alla complessità dell'istituto;
- l'investimento patrimoniale è conforme alle disposizioni legali e regolamentari;
- i conti di vecchiaia LPP sono conformi alle prescrizioni legali;
- sono stati presi i necessari provvedimenti per garantire la lealtà nell'amministrazione del patrimonio e il rispetto dei doveri di lealtà e se la dichiarazione dei legami d'interesse è controllata in misura sufficiente dall'organo supremo;
- le indicazioni e le notifiche richieste dalla legge sono state trasmesse all'autorità di vigilanza;
- nei negozi giuridici con persone vicine dichiarati sono garantiti gli interessi dell'istituto di previdenza.

Attestiamo che le prescrizioni legali e regolamentari applicabili in merito sono state osservate.

BDO

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a voi sottoposto.

San Gallo, 17 marzo 2014

BDO AG



Gianmarco Zanolari

Perito revisore abilitato



Franco Boerio
Revisore responsabile

Perito revisore abilitato

Allegati
Conto annuale

Conferma del perito riconosciuto della previdenza professionale

Cassa Pensioni dei Grigioni

Attestazione del perito riconosciuto in materia di previdenza professionale

Per il calcolo dei capitali previdenziali degli assicurati attivi e dei pensionati, incluse le riserve attuariali, la Cassa Pensioni dei Grigioni ci ha messo a disposizione i relativi dati sugli assicurati al 31.12.2013. I calcoli si basano di nuovo sulle tabelle attuariali BVG 2010 (P2011) e su un tasso d'interesse tecnico del 3.0%.

I principali dati chiave al 31 dicembre 2013 sono:

Patrimonio previdenziale	CHF	2'411'178'633
Totale capitali previdenziali	CHF	2'387'039'868
Grado di copertura conforme all'art. 44 OPP2		101.0%

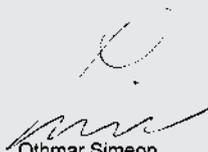
Sulla base di quanto sopra esposto siamo in grado di attestare quanto segue:

- La situazione finanziaria della Cassa Pensioni dei Grigioni si è migliorata in confronto all'ultimo controllo del 31.12.2012. Il grado di copertura conforme all'art. 44 OPP2 ammonta al 31.12.2013 al 101.0%.
- Tutte le riserve attuariali sono state calcolate al 31.12.2013 in conformità al regolamento concernente la costituzione delle riserve, approvato e rispettivamente parzialmente revisionato. Esse sono iscritte a bilancio con gli importi effettivi.
- Vengono indicate le riserve di oscillazione minime, le quali dovrebbero aumentare continuamente nei prossimi anni.
- Dalla verifica della situazione finanziaria emerge che la Cassa Pensioni dei Grigioni presenta una resistenza strutturale ai rischi e che le prestazioni regolamentari sono finanziate dai premi.
- La liquidità necessaria all'adempimento degli obblighi correnti è tuttavia disponibile. Tutte le prestazioni regolamentari, prese in considerazione le riserve attuariali, possono essere rese alla scadenza.
- Le norme attuariali regolamentari della Cassa Pensioni dei Grigioni concernenti le prestazioni e il finanziamento corrispondono alle norme di legge note al 31.12.2013.

Swisscanto Previdenza SA



Nadja Paulon
Perito in materia
di previdenza professionale



Othmar Simeon
Perito in materia
di previdenza professionale

Zurigo, il 3 Marzo 2014

Sigle e abbreviazioni

ALM	Asset-Liability-Management
BKV	Federazione grigione dei funzionari di polizia
LPP	Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità
OPP2	Ordinanza federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità
CS	Credito Svizzero
DCF	Discounted-Cash-Flow
DFC	Dipartimento delle finanze e dei comuni dei Grigioni
LFLP	Legge federale sul libero passaggio nella previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità
BCG	Banca Cantonale Grigione
CPG	Cassa pensioni dei Grigioni
CAV	Commissione di alta vigilanza
SIC	Sistema interno di controllo
ISIN	International Securities Identification Number
LEGR	Federazione grigione degli insegnanti
LCPG	Legge sulla Cassa pensioni dei Grigioni
Swiss GAAP FER	Dispositivo normativo delle raccomandazioni professionali per l'esposizione dei conti «Swiss GAAP FER»
TER	Total Expense Ratio o indice omnicomprendivo dei costi di un fondo
VBS	Federazione grigione del personale statale
vpod grischun	Sindacato grigione dei servizi pubblici
PPA	Promozione della proprietà d'abitazione con mezzi della previdenza professionale
ROV	Riserva per oscillazioni di valore

